

Bruxelles, 23.11.2015.
COM(2015) 575 final

2015/0036 (CNS)

Izmijenjeni prijedlog

ODLUKE VIJEĆA

o sklapanju Mnogostranog sporazuma između Europske zajednice i njenih država članica, Republike Albanije, Bosne i Hercegovine, Republike Bugarske, Republike Hrvatske, Bivše Jugoslavenske Republike Makedonije, Republike Island, Republike Crne Gore, Kraljevine Norveške, Rumunjske, Republike Srbije i Misije privremene uprave Ujedinjenih naroda na Kosovu¹ o uspostavi Europskog zajedničkog zračnog prostora (ECAA)

¹ U skladu s Rezolucijom Vijeća sigurnosti UN-a 1244 od 10. lipnja 1999.

OBRAZLOŽENJE

1. KONTEKST PRIJEDLOGA

Komisija je u ime Europske unije dovršila pregovore o mnogostranom sporazumu o uspostavi Europskog zajedničkog zračnog prostora (ECAA) između Europske zajednice i njezinih država članica, Republike Albanije, Bosne i Hercegovine, Republike Bugarske, Republike Hrvatske, Bivše Jugoslavenske Republike Makedonije, Republike Islanda, Republike Crne Gore, Kraljevine Norveške, Rumunjske, Republike Srbije i Misije privremene uprave Ujedinjenih naroda¹ u skladu s odlukom Vijeća kojom se 10. prosinca 2004. odobrilo započinjanje pregovora.

Sporazum o ECAA-i potpisan je u ime Zajednice 9. lipnja 2006., uz uvjet njegova naknadnog sklapanja, u skladu s Odlukom 2006/682/EZ Vijeća i predstavnika država članica Europske unije koji su se sastali u okviru Vijeća² kojom su odobreni njegovo potpisivanje i privremena primjena.

Na strani EU-a stranke su tog Sporazuma Unija i njezine države članice. U svim je državama članicama 23. siječnja 2014. završio postupak ratifikacije.

Prijedlogom na raspravi izmjenjuje se početni prijedlog Komisije (koji se nalazi u dokumentu COM(2006)113 završna verzija), koji je prihvaćen 14. ožujka 2006. i potom podnesen Vijeću, kako bi se prije svega uzelo u obzir stupanje na snagu Ugovora iz Lisabona. Kako bi se Vijeću olakšalo razmatranje, relevantni se tekst u cijelosti podnosi u obliku izmijenjenog prijedloga.

2. REZULTATI SAVJETOVANJA SA ZAINTERESIRANIM STRANAMA I PROCJENE UTJECAJA

Nije primjenjivo

3. PRAVNI ELEMENTI PRIJEDLOGA

Nije primjenjivo

4. UTJECAJ NA PRORAČUN

Nije primjenjivo

¹ U skladu s Rezolucijom Vijeća sigurnosti UN-a 1244 od 10. lipnja 1999.

² SL L 285, 16.10.2006., str.1.

Izmijenjeni prijedlog

ODLUKE VIJEĆA

o sklapanju Mnogostranog sporazuma između Europske zajednice i njenih država članica, Republike Albanije, Bosne i Hercegovine, Republike Bugarske, Republike Hrvatske, Bivše Jugoslavenske Republike Makedonije, Republike Island, Republike Crne Gore, Kraljevine Norveške, Rumunjske, Republike Srbije i Misije privremene uprave Ujedinjenih naroda na Kosovu³ o uspostavi Europskog zajedničkog zračnog prostora (ECAA)

VIJEĆE EUROPSKE UNIJE,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije, a posebno njegov članak 100. stavak 2., u vezi s člankom 218. stavkom 6. točkom (a),

uzimajući u obzir prijedlog Europske komisije,

uzimajući u obzir mišljenje Europskog parlamenta⁴,

budući da:

- (1) Komisija je u ime Europske unije dovršila pregovore o mnogostranom sporazumu između Europske zajednice i njezinih država članica, Republike Albanije, Bosne i Hercegovine, Republike Bugarske, Republike Hrvatske, Bivše Jugoslavenske Republike Makedonije, Republike Islanda, Republike Crne Gore, Kraljevine Norveške, Rumunjske, Republike Srbije i Misije privremene uprave Ujedinjenih naroda na Kosovu⁵ o uspostavi Europskog zajedničkog zračnog prostora (ECAA).
- (2) Taj je Sporazum potpisan u ime Zajednice 9. lipnja 2006., uz uvjet njegova naknadnog sklapanja, u skladu s Odlukom 2006/682/EZ Vijeća i predstavnika država članica Europske unije koji su se sastali u okviru Vijeća⁶.
- (3) Svojim su pristupanjem i u skladu s člankom 31. stavkom 2. Sporazuma Republika Bugarska, Rumunjska i Republika Hrvatska postale države članice EU-a i time prestale biti pridružene stranke u tom Sporazumu.
- (4) Taj bi Sporazum trebalo odobriti u ime Unije,

DONIJELO JE OVU ODLUKU:

Članak 1.

1. Mnogostrani sporazum između Europske zajednice i njenih država članica, Republike Albanije, Bosne i Hercegovine, Republike Bugarske, Republike Hrvatske, Bivše Jugoslavenske Republike Makedonije, Republike Island, Republike Crne Gore, Kraljevine Norveške, Rumunjske, Republike Srbije i Misije privremene uprave Ujedinjenih naroda na

³ U skladu s Rezolucijom Vijeća sigurnosti UN-a 1244 od 10. lipnja 1999.

⁴ SL C 81 E/01, 15.3.2011.

⁵ U skladu s Rezolucijom Vijeća sigurnosti UN-a 1244 od 10. lipnja 1999.

⁶ SL L 285, 16.10.2006., str.1.

Kosovu o uspostavi Europskog zajedničkog zračnog prostora (ECAA), u daljnjem tekstu „Sporazum”, ovim se odobrava u ime Europske unije.

2. Predsjednik Vijeća imenuje osobu ovlaštenu da u ime Europske unije pohrani instrument odobrenja predviđen člankom 29. stavkom 2. Sporazuma kojim se izražava pristanak Europske unije na obvezivanje ovim Sporazumom te izdaje sljedeću obavijest:

„1. Zbog stupanja na snagu Ugovora iz Lisabona 1. prosinca 2009. Europska unija zamijenila je i naslijedila Europsku zajednicu te od navedenog datuma ostvaruje sva prava i preuzima sve obveze Europske zajednice. Stoga se upućivanja na ‚Europsku zajednicu’ u tekstu Sporazuma tumače, kad je to primjereno, kao upućivanja na ‚Europsku uniju’.

2. Svojim su pristupanjem i u skladu s člankom 31. stavkom 2. Sporazuma Republika Bugarska, Rumunjska i Republika Hrvatska postale države članice Europske unije i time prestale biti pridružene stranke u tom Sporazumu.”

Članak 2.

1. U Zajedničkom odboru koji je osnovan u skladu s člankom 18. Sporazuma Europsku uniju predstavlja Komisija.

2. Komisija odlučuje o stajalištu koje Europska unija treba zauzeti o odlukama Zajedničkog odbora iz članka 17. Sporazuma kad je riječ samo o uključivanju zakonodavstva Europske unije u Prilog I. Sporazumu, podložno svakoj potrebnoj tehničkoj prilagodbi.

Članak 3.

Ova Odluka stupa na snagu na dan donošenja.

Sastavljeno u Bruxellesu

*Za Vijeće
Predsjednik*